



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL

MARDI, 5 septembre 2017
TUESDAY, September 5, 2017
19:00 Heures / 7:00 P.M.
Auberge West-Brome
128, route 139, Lac-Brome

ORDRE DU JOUR

AGENDA

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2 Modification(s) à l'ordre du jour**
Modification(s) to agenda
 - 1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 14 août 2017**
Approval of minutes of the regular sitting of August 14 2017
- 2. CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**
FIRST QUESTION PERIOD
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
ADMINISTRATION / LEGISLATION
 - 4.1 ADMINISTRATION**
 - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**
Accounts payable and list of cheques
 - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses
 - 4.1.2.1 Décomptes progressifs**
Progressive Invoices
 - 4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses**
Invoices and Other expenses

4.1.3 Ententes, contrats et mandats
Agreements, contracts and mandates

4.1.3.1 Entente télécommunications – Installation d'équipements
Telecommunications agreement – Equipment installation

4.1.3.2 Entente intermunicipale – Regroupement bacs compostage
Intermunicipal agreement – Group purchase / Compost bins

4.1.3.3 AO 2017-19 Camion six roues 4 x 4 - Contrat
AO 2017-19 4 x 4 six wheel truck - Contract

4.1.3.4 AO 2017-20 Déneigement secteur West-Brome - Contrat
AO 2017-21 Snow removal West-Brome call for tender – Contract

4.1.3.5 AO 2017-20 Déneigement secteur Iron-Hill - Contrat
AO 2017-21 Snow removal Iron-Hill call for tender – Contract

4.1.3.6 Monty Sylvestre – Mandat général de représentation
Monty Sylvestre – General representation mandate

4.1.4 Ressources humaines
Human resources

4.1.4.1 Retraite – Pierre Laplante
Retirement – Pierre Laplante

4.1.4.2 Permanence – Jean-Philippe Roy

4.1.5 Divers
Miscellaneous

N/A

4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS

4.2.1 Règlement 596-7 concernant le zonage – Avis de motion et présentation
By-law 596-7 concerning zoning – Notice of motion and presentation

4.2.2 Règlement 597-5 concernant le lotissement – Avis de motion et présentation
By-law 597-5 concerning subdivisions – Notice of motion and presentation

4.2.3 Règlement 2017-07 concernant la rémunération du personnel électoral – Adoption
By-law 2017-07 on remuneration of election personnel – Adoption

4.2.4 Règlement 2017-08 concernant le contrôle des animaux (RM 410) – Adoption
By-law 2017-08 on control of animals (RM 410) – Adoption

4.2.5 Règlement 2017-09 sur la protection des sources d'eau potable – Adoption
By-law 2017-09 on the protection of sources of drinking water – Adoption

4.2.6 Règlement 510-1 concernant la circulation des camions lourds – Adoption

By-law 510-1 concerning heavy trucks – Adoption

4.2.7 Règlement 556-1 concernant les limites de vitesse – Adoption

By-law 556-1 concerning speed limits – Adoption

5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)

LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT

5.1 Dépôt du rapport mensuel

Tabling of monthly report

5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.C.E.)

Tabling of minutes (L.A.C and E.A.C.)

5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA

Site planning and architectural integration request(s)

5.3.1 Lot 5 960 363, Chemin Frank-Santerre Road, zone UC-2-N3

5.3.2 4, rue Glenarn Street, lot 4 266 570, zone URA-18-K16

5.3.3 17, rue Victoria Street, lot 4 266 230, zone URA-21-K15

5.3.4 20, chemin Spring Hill Road, lot 4 265 828, zone URA-25-K16

5.3.5 141, chemin de West Brome Road, lot 4 992 006, zone UMV-1-P3

5.3.6 18, rue Benoit Street, lot 4 266 381, zone URA-15-K15

5.3.7 698, chemin Bondville Road, lot 4 763 915, zone UV-7-E15

5.3.8 151, chemin Foster Road, lot 4 264 114, zone UMV-2-D16

5.3.9 123, chemin Lakeside Road, lot 4 266 361, zone UCV-4-K15

5.3.10 725, chemin Lakeside Road, lot 5 820 589, zone UC-3-C15

5.3.11 9, rue Victoria Street, lot 4 266 229, zone URA-21-K15

5.4 Demande(s) de dérogation mineure

Minor exemption request(s)

5.4.1 411, chemin Lakeside Road, lot 4 265 550, zone RBE-4-G16

5.5 Demande(s) à la CPTAQ

CPTAQ request(s)

5.5.1 Lot 4 265 783 - Demande d'utilisation pour fins autre que l'agriculture

5.6 Demande(s) de lotissement

Subdivision request(s)

N/A

5.7 Demande de changement de zonage

Application for a zoning change

N/A

6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT

PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT

6.1 Rapport mensuel du directeur du service des Incendies et responsable des Premiers répondants

Director of Fire department and First responders' Monthly report

7. TRAVAUX PUBLICS

PUBLIC WORKS

7.1 Rapport mensuel du service des Travaux Publics

Department of Public Works monthly report

8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE

LEISURE, CULTURE, TOURISME AND COMMUNITY LIFE

8.1 Dépôt du Rapport mensuel

Tabling of the monthly report

8.2 Demande(s) d'aide financière

Financial assistance request(s)

8.2.1 Festival international d'Harmonies celtiques

International festival Celtic harmonies

8.2.2 Fondation Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins

Brome-Missisquoi-Perkins Hospital Foundation

8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public

Authorization request(s) public domain

8.3.1 Guignolée «Main dans la Main» du Dr. Julien

Dr. Julien's food-drive

8.3.2 Club Optimiste Vallée Yamaska - Marche contre les cancers des femmes

Yamaska Valley Optimist Club – March against women's cancers

8.3.3 Les 100 à B7 – Événement cycliste / Cycling event

8.3.4 Tournage d'un publicité - Ultramar

Shooting of a commercial - Ultramar

9. ÉCONOMIE LOCALE

LOCAL ECONOMY

10. VARIA
MISCELLANEOUS

10.1 Cancer de la Prostate Canada – Septembre, mois de sensibilisation
Prostate Cancer Canada - September, awareness month

10.2 Quittances diverses – Autorisations
Various quittances - Authorizations

11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS
SECOND QUESTION PERIOD

12. LEVÉE DE LA SÉANCE
ADJOURNMENT